



EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 27.6.2006
KOM(2006) 340 galutinis

2006/0117 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

**pataisantis Direktyvą 2002/2/EB, iš dalies keičiančią Tarybos direktyvą 79/373/EEB dėl
kombinuotųjų pašarų apyvartos**

(pateikta Komisijos)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. Direktyva 2002/2/EB

2002 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/2/EB¹ buvo iš dalies pakeistos Tarybos direktyvos 79/373/EEB dėl kombinuotųjų pašarų apyvartos ženklavimo² ženklinimo nuostatos.

Konkrečiai Direktyvos 2002/2/EB 1 straipsnio 4 punktu, pakeičiančiu Direktyvos 79/373/EEB 5c straipsnį, nustatomas privalomas pašarinių žaliavų, panaudotų kombinuotiesiems pašarams, kurie nėra skirti naminiams gyvūnėliams, paruošti procentinių dalių deklaravimas pagal mažėjančią procentinę masės dalį, leidžiant +/- 15 % nuokrypį nuo deklaruojamosios vertės.

Be to, Direktyvos 2002/2/EB 1 straipsnio 1 dalies b punktu, kuris vienu (1) punktu papildė Direktyvos 79/373/EEB 5 straipsnio 1 dalį, reikalaujama, vartotojui pageidaujant, pateikti tikslius duomenis apie kombinuotuosiuose pašaruose panaudotų pašarinių medžiagų masę procentais.

2. 2005 m. gruodžio 6 d. Teisingumo Teismo sprendimas

Jungtinės Karalystės, Italijos ir Nyderlandų teismai pateikė prašymus priimti preliminarų nutarimą pagal EB sutarties 234 straipsnį, daugiausia susijusį su Direktyvos 2002/2/EB, ypač jos 1 straipsnio 1 dalies b punkto ir 1 straipsnio 4 dalies, galiojimu.

Šie prašymai buvo pateikti nagrinėjant ieškinius, pareikštus kombinuotųjų pašarų gamintojų ir šios pramonės atstovų, siekiant pripažinti negaliojančiomis taisykles, priimtas siekiant perkelti į nacionalinę teisę ginčijamas Direktyvos 2002/2/EB nuostatas, arba sustabdyti jų galiojimą.

2005 m. gruodžio 6 d. priimtu sprendimu³ Teisingumo Teismas atmetė pateiktus argumentus, kuriais siekta užginčyti teisinio pagrindo, kuriuo remiantis buvo priimta Direktyva 2002/2/EB (EB sutarties 152 straipsnio 4 dalies b punktas), galiojimą, ir palaikė institucijų ginamą poziciją.

¹ OL L 63, 2002 3 6, p. 23.

² OL L 86, 1979 4 6, p. 30. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 807/2003 (OL L 122, 2003 5 16, p. 36).

³ Sujungtos bylos C-453/03, C-11/04, C-12/04 ir C-194-04 *ABNA ir kt.*, dar nepaskelbtos Teisingumo Teismo ir Pirmosios instancijos teismo praktikos rinkinyje.

Taip pat Teismas atmetė argumentus, pateiktus siekiant užginčyti direktyvos galiojimą remiantis vienodo traktavimo ir nediskriminavimo principais.

Teismui išnagrinėjus su proporcingumo principu susijusius argumentus nebuvo nustatyta nieko, kas galėtų paveikti Direktyvos 2002/2/EB 1 straipsnio 4 dalies galiojimą. Tačiau Teismas nusprendė, kad, atsižvelgiant į minėtą principą, direktyvos 1 straipsnio 1 punkto b papunktis yra negaliojantis.

Teismas nusprendė, kad pareiga informuoti vartotojus, šiems pageidaujant, apie tikslią kombinuotųjų pašarų kiekybinę sudėtį iš tiesų negali būti pagrįsta siekiu apsaugoti visuomenės sveikatą ir akivaizdžiai viršija būtinas priemones⁴.

3. Pasiūlymas

Remiantis EB sutarties 233 straipsniu, kuriame nustatyta, kad institucijos, kurių aktas buvo paskelbtas negaliojančiu, privalo imtis būtinų priemonių Teisingumo Teismo sprendimui įvykdyti, siūloma pataisyti Direktyvą 2002/2/EB sprendimu, panaikinančiu negaliojančią nuostatą, t. y. direktyvos 1 straipsnio 1 dalies b punktą.

Siekiant nuoseklumo, bet kokia nuoroda į panaikintąją nuostatą taip pat turėtų būti panaikinta. Todėl bet kokia nuoroda į Direktyvos 79/373/EEB 5 straipsnio 1 dalies 1 punktą, kuris buvo pridėtas Direktyvos 2002/2/EB 1 straipsnio 1 dalies b punktu, turėtų būti panaikinta. Tokia yra Direktyvos 2002/2/EB 1 straipsnio 6 dalis, kuria į Direktyvą 79/373/EEB įtraukiamas 15a straipsnis, todėl šios nuostatos tekstas turėtų būti atitinkamai pakeistas.

Pasiūlymo projekto forma yra pataisomasis sprendimas, atsižvelgiant į principą, kad kitus aktus iš dalies keičiantys aktai neturėtų būti patys iš dalies keičiami, tačiau, nepaisant to, jie gali būti pataisyti. Siūloma pataisyti minėtą direktyvą sprendimu, garantuosiančiu Bendrijos teisės skaidrumą ir aiškumą, kartu neprimetant tiesioginės prievolės valstybėms narėms keisti savo nacionalinės teisės aktus, kadangi jos bet kuriuo atveju yra įpareigos imtis visų deramų priemonių savo nacionalinėse teisinėse sistemose, kad užtikrintų Teismo sprendimo vykdymą, remiantis EB sutarties 10 straipsniu.

⁴

Plg. visų pirma Teismo sprendimo 79 ir 85 punktus.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

**pataisantis Direktyvą 2002/2/EB, iš dalies keičiančią Tarybos direktyvą 79/373/EEB dėl
kombinuotųjų pašarų apyvartos**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 152 straipsnio 4 dalies b punktą,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą⁵,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę⁶,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę⁷,

laikydami 251 straipsnyje nustatytos tvarkos⁸,

kadangi:

- (1) Europos Bendrijų Teisingumo Teismas sprendimu, priimtu 2005 m. gruodžio 6 d. Sujungtose bylose C-453/03, C-111/04, C-12/04 ir C-194/04⁹, remdamasis proporcingumo principu paskelbė negaliojančiu Europos Parlamento ir Tarybos Direktyvos 2002/2/EB¹⁰, iš dalies keičiančios Tarybos direktyvą 79/373/EEB¹¹, 1 straipsnio 1 dalies b punktą. Minėta nuostata Direktyvos 79/373/EEB 5 straipsnio 1 punktą papildė vienu (1) punktu, kuriuo iš gamintojų reikalaujama, vartotojams pageidaujant, nurodyti tikslią pašaro sudėtį.
- (2) Sutarties 233 straipsnyje yra nustatyta, kad institucijos, kurių aktas buvo paskelbtas negaliojančiu, privalo imtis būtinų priemonių Teisingumo Teismo sprendimui įvykdyti.
- (3) Todėl reikėtų pataisyti Direktyvą 2002/2/EB,

⁵ OL C , , p. .

⁶ OL C , , p. .

⁷ OL C , , p. .

⁸ OL C , , p. .

⁹ *ABNA ir kt.*, dar nepaskelbta Teisingumo Teismo ir Pirmosios instancijos teismo praktikos rinkinyje.

¹⁰ OL L 63, 2002 3 6, p. 23.

¹¹ OL L 86, 1979 4 6, p. 30. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 807/2003 (OL L 122, 2003 5 16, p. 36).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Direktyva 2002/2/EB pataisoma taip:

- 1) 1 straipsnio 1 dalies b punktas panaikinamas.
- 2) 1 straipsnio 6 dalyje, Direktyvos 79/373/EEB 15a straipsnio tekste žodžiai „5 straipsnio 1 dalies j ir 1 punktuose“ pakeičiami žodžiais „5 straipsnio 1 dalies j punkte“.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

3 straipsnis

Šis sprendimas yra skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje,

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas